

**Bolgarija-Provadiya: Arhitekturne, inženirske in geodetske storitve**

OJ S 190/2016 01/10/2016

Obvestilo o naročilu

Storitve

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Община Провадия

Nacionalna identifikacijska številka: 000093638

Poštni naslov: ул. „Дунав“ № 39

Kraj: Провадия

Šifra NUTS: BG331 Варна / Varna

Poštna številka: 9200

Država: Bolgarija

Kontaktna oseba: Богдана Стойчева

E-naslov: [b\\_stoycheva@provadia.bg](mailto:b_stoycheva@provadia.bg)

Telefon: +359 5184783

Telefaks: +359 51847811

**Internetni naslovi:**Glavni naslov: [www.provadia.bg](http://www.provadia.bg)Internetni naslov profila kupca: [http://www.provadia.bg/proc\\_provadia.php?id=118](http://www.provadia.bg/proc_provadia.php?id=118)**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

[http://www.provadia.bg/pr%20oc\\_provadia.php?id=118&dr=0](http://www.provadia.bg/pr%20oc_provadia.php?id=118&dr=0)

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Regionalni ali lokalni organ

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Javna uprava

**Oddelek II: Predmet**

---

**II.1. Obseg naročila****II.1.1. Naslov**

„Изготвяне на обследване на жилищна сграда, находящи се на територията на гр. Провадия“.

Referenčna številka dokumenta: 2016-ОП-17

**II.1.2. Glavna koda CPV**

71250000 Arhitekturne, inženirske in geodetske storitve

**II.1.3.**

## **Vrsta naročila**

Storitve

### **II.1.4. Kratek opis**

„Изготвяне на обследване на жилищна сграда, находяща се на територията на гр. Провадия“ с 2 обособени позиции:

Обособена позиция № 1 „Изготвяне на обследвания за установяване на техническите характеристики, свързани с изискванията по чл. 169, ал. 1, т. 1-5 от ЗУТ и изготвяне на технически паспорти съгласно чл. 176б, ал. 2 от ЗУТ на жилищна сграда, находяща се в гр. Провадия с административен адрес ул. „Цар Освободител“ № 96“; и  
Обособена позиция № 2 „Изготвяне на обследване за енергийна ефективност и издаване на сертификати за енергийни характеристики на жилищна сграда в експлоатация, находяща се в гр. Провадия с административен адрес ул. „Цар Освободител“ № 96“.

### **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

Vrednost brez DDV: 17 337,60 BGN

### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da

Ponudbe je treba predložiti za vse sklope

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naslov**

Изготвяне на обследвания за установяване на техническите характеристики, свързани с изискванията по чл. 169, ал. 1, т. 1-5 от ЗУТ и изготвяне на технически паспорти съгласно чл. 176б, ал. 2 от ЗУТ на жил (...)

Št. sklopa: 1

### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

71250000 Arhitekturne, inženirske in geodetske storitve, 71251000 Arhitekturne storitve in storitve geodetskega nadzora, 71312000 Storitve svetovanja pri visokih gradnjah, 71621000 Storitve tehnične analize ali svetovanja, 71631000 Storitve tehničnih pregledov, 71632200 Storitve nedestruktivnega testiranja

### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: BG331 Варна / Varna

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Гр. Провадия.

### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Обследването за установяване на техническите характеристики, свързани с изискванията по чл. 169, ал. 1, т. 1 - т. 5 от ЗУТ ще се изпълнява в съответствие с изискванията посочени в Наредба № 5 от 28.12.2006 година за техническите паспорти на строежите. Обследването за установяване на техническите характеристики на сградата следва да се извършва по частите на инвестиционния проект. Изготвя се и конструктивна оценка. В случай, че за дадена сграда обследването е установило изменения и повреди, настъпили по време на експлоатацията на сградата и са предписани мерки, които са задължителни за възстановяване на нейната носеща и сеизмична устойчивост към доклада за резултатите от обследването изпълнителят следва да остойности размера на тези задължителни мерки. Техническият паспорт на

съществуваща жилищна сграда се извършва след проведено обследване за установяване на техническите ѝ характеристики, свързани с изискванията по чл. 169, ал. 1-3 от ЗУТ.

Възложителят поставя и следните изисквания към крайния продукт: Доклад от конструктивно обследване за установяване на техническите характеристики, свързани с изискванията по чл. 169, ал. 1, т. 1 — т. 5 и ал. 2 от ЗУТ и изготвен технически паспорт на сградата в 3 (три) оригинала на хартиен носител и 2 (два) екземпляра на електронен носител. В случай, че липсва първична техническа документация изпълнителят предава и възстановените строителни книжа в обем и в съответствие с Наредба № 4 за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, както и в 3 (три) оригинала на хартиен носител и 2 (два) екземпляра на електронен носител.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Cena

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

Vrednost brez DDV: 8 668,80 BGN

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Trajanje v dnevih: 15

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: da  
Identifikacijska oznaka projekta:

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

##### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naslov**

Изготвяне на обследване за енергийна ефективност и издаване на сертификати за енергийни характеристики на жилищна сграда в експлоатация, находяща се в гр.

Провадия с административен адрес ул. „Цар Осво (...)“

Št. sklopa: 2

##### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

71250000 Arhitekturne, inženirske in geodetske storitve, 71312000 Storitve svetovanja pri visokih gradnjah, 71621000 Storitve tehnične analize ali svetovanja

##### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: BG331 Варна / Varna

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Гр. Провадия.

##### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Обследването за енергийна ефективност на сградите ще бъде извършено с цел да се предпришат необходимите мерки за постигане на нормативните стандарти за енергийна

ефективност. Цели се сградите да постигнат не по-малко клас на енергопотребление „С“ и повече от 60 % енергийни спестявания. Резултатите от обследването за енергийна ефективност се отразяват в доклад и резюме. Обследването за енергийна ефективност предписва необходимите енергоспестяващи мерки за постигане на съответствие с изискванията за енергийна ефективност съгласно разпоредбите на ЗЕЕ и при условията и по реда, определен от Наредба № Е-РД-04-1 от 22.01.2016 за обследване за енергийна ефективност, сертифициране и оценка на енергийните спестявания на сгради. Възложителят поставя и следните изисквания към крайния продукт: Доклад за енергийна ефективност — доклада следва да отговаря на изискванията на наредбата по чл. 48 от Закона за енергийна ефективност, като мерките следва да бъдат съобразени с предназначението на сградите и съобразно методическите указания на МРРБ. Доклада се предава в 3 (три) оригинални екземпляра на хартиен носител и в 2 (два) екземпляра на електронен носител. Сертификат за енергийните характеристики на обследваната сграда — предава се в 3 (три) оригинални екземпляра на хартиен носител и в 2 (два) екземпляра на електронен носител. Резюме за отразяване на резултатите от обследването за енергийна ефективност — предава се в 3 (три) оригинални екземпляра на хартиен носител и в 2 (два) екземпляра на електронен носител. Друга документация, изисквана за сградите при условията на Наредба № Е-РД-04-1 от 22.01.2016 година за обследване за енергийна ефективност, сертифициране и оценка на енергийните спестявания на сгради — предава се в 3 (три) оригинални екземпляра на хартиен носител и в 2 (два) екземпляра на електронен носител.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Cena

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

Vrednost brez DDV: 8 668,80 BGN

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Trajanje v dnevih: 15

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: da

Identifikacijska oznaka projekta:

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji za udeležbo**

##### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

Всеки от участниците по Втора обособена позиция следва да е вписан в публичния регистър на лицата по чл. 44 от Закона за енергийната ефективност, воден от Агенция за устойчиво енергийно развитие или еквивалент за чуждестранните лица.

### III.1.2. Poslovno in finančno stanje

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Не.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

Няма.

### III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Seznam in kratek opis meril za izbor:

1. Участниците през последните 3 години, считано от крайния срок за подаване на оферти да имат изпълнени услуги с предмет идентичен или сходен на предмета на поръчката.

\* Под „услуга, сходна с предмета на поръчката“ по обособена позиция № 1 се разбира изпълнение на дейности по обследване на строеж за установяване на характеристиките му и/или съставяне на технически паспорт.

\* Под „услуга, сходна с предмета на поръчката“ по обособена позиция № 2 се разбира изпълнението на дейности по обследване за енергийна ефективност и/или сертифициране на сгради.

2. Участникът следва да разполага с необходимия брой експерти с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката за Първа обособена позиция.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

1. Участниците следва имат изпълнени поне 1 услуга с предмет идентичен или сходен\* с предмета на настоящата поръчка за всяка обособена позиция поотделно. Ако участникът участва и за 2-те обособени позиции, минималният изискуем брой услуги се изчислява сумарно като сбор от минималния брой за всяка от позициите.

2. Участникът следва да разполага със следният минимален изискуем брой експерти и изискванията към тях за Първа обособена позиция е определен, както следва:

— Ръководител на екипа — 1 брой — да притежава висше образование по специалност архитектура или еквивалент. Ръководителя на екипа следва да притежава пълна проектантска правоспособност по Закона за камарата на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране, призната професионална квалификация по реда на Закона за признаване на професионална квалификация за чуждестранни лица;

— Строителен инженер — 1 брой — да притежава висше образование по специалност ПГС или ССС или еквивалент. Строителния инженер следва да притежава пълна проектантска правоспособност по Закона за камарата на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране, призната професионална квалификация по реда на Закона за признаване на професионална квалификация за чуждестранни лица;

— Електроинженер — 1 брой — да притежава висше образование по ел. специалност.

Електроинженера следва да притежава пълна проектантска правоспособност по Закона за камарата на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране, призната професионална квалификация по реда на Закона за признаване на професионална квалификация за чуждестранни лица;

— Инженер в областта на отоплението, вентилацията и климатизацията на сгради и системи за поддържане на микроклимата в сгради — 1 брой — да притежава висше образование по специалност ОВК или еквивалент и пълна проектантска правоспособност по Закона за камарата на архитектите и инженерите в

инвестиционното проектиране, призната професионална квалификация по реда на Закона за признаване на професионална квалификация за чуждестранни лица;  
— Инженер ВиК — 1 брой — да притежава висше образование в областта на водоснабдяване и канализация или еквивалент и пълна проектантска правоспособност по Закона за камарата на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране, призната професионална квалификация по реда на Закона за признаване на професионална квалификация за чуждестранни лица;  
— Инженер, който ще осъществява технически контрол по част „Конструктивна“ — 1 брой — да притежава висше образование по специалност ПГС или ССС или еквивалент. Строителния инженер следва да може да упражнява технически контрол по част „Конструктивна“ по Закона за камарата на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране, призната професионална квалификация по реда на Закона за признаване на професионална квалификация за чуждестранни лица.  
Забележка: За целите на процедурата под „еквивалентна специалност“ следва да се разбира специалност, получена в учебно заведение в България или в чужбина, където съответната специалност е наименована по друг начин.

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

#### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

#### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

### **IV.2. Upravne informacije**

#### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 03/11/2016 Lokalni čas: 17:30

#### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

#### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Bolgárščina

#### **IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v mesecih: 3 (od datuma za prejem ponudb)

#### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 04/11/2016 Lokalni čas: 10:30

Kraj:

Зала 204 в Общинска администрация — Провадия, гр. Провадия, ул. „Дунав“ № 39.

Informacije o rooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: Получените оферти се отварят на публично заседание, на което могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представите, както и представители на средствата за масово осведомяване.

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

## **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

## **VI.3. Dodatne informacije**

За всяка обособена позиция поотделно участниците представят:

1. Заявление за участие, включващо:

1.1. Образец № 1 за съответната обособена позиция — ЕЕДОП (Единен европейски документ за обществени поръчки) е формуляр, в който има самостоятелни указания за попълване, чрез описване на данните и обстоятелствата, които подлежат на записване.

1.2. Документи за доказване на предприетите мерки за надеждност (ако е приложимо).

1.3. При особености на участника и предложението за изпълнение на поръчката, се представят и допълнителни документи: В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице се представя документ за създаване на обединение. Документът може да бъде копие, но от него да е видно:

1) правното основание за създаване на обединението;

2) правата и задълженията на участниците в обединението, включително определения партньор, който да представлява обединението за целите на настоящата поръчка;

3) клауза за солидарна отговорност на членовете на обединението за изпълнение на договора за обществена поръчка;

4) дейностите, които ще изпълнява всеки член на обединението.

При използване на капацитета на трети лица се представя документ за поетите от третите лица задължения.

1.4. Декларация за липсата на забраните по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици.

2. Оферта съдържаща:

2.1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;

2.2. Образец № 2 и/или 3 — Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя.

3. Ценово предложение (Образец № 4 и/или 5).

От участие в процедурата се отстранява участник, за когото са налице следните обстоятелства: Обстоятелства по чл. 54, ал. 1 от ЗОП; Обстоятелства по чл. 55, ал. 1 от ЗОП. Отстраняването от участие в процедурата поради несъответствие с изискванията на възложителя за лично състояние се прилага съгласно чл. 57 от ЗОП. Основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 и чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП се прилагат по отношение на лицата, посочени в чл. 40 от ППЗОП.

Възложителят отстранява от процедурата:

1. Участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка, или в документацията;

2. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката;

3. Участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в Част III, Раздел В, ред 5 от ЕЕДОП.

## **VI.4. Postopki za revizijo**

### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Комисия за защита на конкуренцията

Poštni naslov: бул. „Витоша“ № 18

Kraj: София  
Poštna številka: 1000  
Država: Bolgarija  
E-naslov: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)  
Telefon: +359 29884070  
Telefaks: +359 29807315  
Internetni naslov: <http://www.cpc.bg>

#### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Съгласно чл. 197, ал. 1 от ЗОП — в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

28/09/2016